

391L0157

N:o L 78/38

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

26.3.91

## NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 18 päivänä maaliskuuta 1991,

vaarallisia aineita sisältävistä paristoista ja akuista

(91/157/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-  
sopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>(1)</sup>,toimii yhdessä Euroopan parlamentin kanssa<sup>(2)</sup>,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>(3)</sup>,

sekä katsoo, että

paristojen ja akkujen käsittelyä koskevien jäsenvaltioiden lakien tai hallinnollisten määräysten väliset eroavuudet voivat muodostua kaupan esteiksi ja vääristää kilpailua yhteisössä ja ne voivat siten suoraan vaikuttaa sisämarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan; sen vuoksi vaikuttaa tarpeelliselta lähentää tätä alaa koskevaa lainsäädäntöä,

jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY<sup>(4)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/156/ETY<sup>(5)</sup>, 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, että erityisdirektiivin voidaan antaa tiettyjä tapauksia koskevia erityisiä sääntöjä tai täydentää sanotun direktiivin säännöksiä tietyistä jätelajista huolehtimisen osalta,

ETY:n perustamissopimuksen 130 r artiklan 1 ja 2 kohtaan sisältyviin periaatteisiin perustuvilla, Euroopan yhteisön ympäristöä koskevilla toimintaohjelmissä vahvistettavilla yhteisön ympäristöpolitiikan tavoitteilla ja periaatteilla pyritään erityisesti estämään, rajoittamaan ja, sikäli kuin on mahdollista, poistamaan saastumista sekä varmistamaan raaka-ainevarojen järkevää käyttöä soveltaen samalla 'saastut-taja maksaa' -periaatetta,

näiden tavoitteiden saavuttamiseksi olisi kiellettävä tiettyjen paristojen ja akkujen saattaminen markkinoille niiden sisältämien vaarallisten aineiden suuren määrän vuoksi,

käytettyjen paristojen ja akkujen valvotun hyödyntämisen ja käsittelyn varmistamiseksi jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteet sen varmistamiseksi, että paristot ja akut merkitään ja kerätään erikseen,

käytettyjen paristojen ja akkujen keräyksellä ja kierrätyksellä voidaan osaltaan edistää raaka-aineiden tarpeettoman käytön välttämistä,

laitteet, joihin paristot tai akut on yhdistetty kiinteästi, voivat käsiteltäessä muodostua vaaraksi ympäristölle; jäsenvaltio-iden olisi sen vuoksi toteutettava aiheelliset toimenpiteet,

jäsenvaltioiden olisi laadittava toimintaohjelmia edellä esitettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi; komissiolle olisi annettava tieto näistä ohjelmista ja toteutetuista erityistoimenpiteistä,

taloudellisten ohjauskeinojen kuten panttijärjestelmän käyt-töön otolla voidaan edistää käytettyjen paristojen ja akkujen erilliskeräilyä ja kierrätystä,

olisi säädettävä tämän alan kuluttajavalituksesta, ja

olisi säädettävä asianmukaisista menettelytavoista tämän direktiivin säännösten, erityisesti merkintäjärjestelmän, täytäntöön panemiseksi ja sen varmistamiseksi, että tämä direktiivi voidaan helposti mukauttaa tieteen ja tekniikan kehitykseen; direktiivin 75/442/ETY 18 artiklassa tarkoitetun komitean olisi annettava avustaa komissiota näissä tehtävissä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

## 1 artikla

Tällä direktiivillä pyritään lähentämään liitteen I mukaisia vaarallisia aineita sisältävien käytettyjen paristojen ja akkujen hyödyntämistä ja valvottua käsittelemistä koskevaa jäsenvaltioiden lainsäädäntöä.

(1) EYVL N:o C 6, 7.1.1989, s. 3 ja

EYVL N:o C 11, 17.1.1990, s. 6

(2) EYVL N:o C 158, 26.6.1989, s. 209 ja

EYVL N:o C 19, 28.1.1991

(3) EYVL N:o C 194, 31.7.1989, s. 21

(4) EYVL N:o L 194, 25.7.1975, s. 47

(5) EYVL N:o L 78, 26.3.1991, s. 32

## 2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- a) 'paristolla tai akulla' sähköenergian lähdettä, jossa energia tuotetaan suoraan muuntamalla kemiallisesta energiasta ja joka muodostuu yhdestä tai useammasta kuivaparistosta (ei varattavissa uudelleen) tai akusta (varattavissa uudelleen), ja jotka luetellaan liitteessä I,
- b) 'käytetyllä paristolla tai akulla' paristoa tai akkua, jota ei voida käyttää uudelleen tai joka on tarkoitettu hyödynnettäväksi tai käsiteltäväksi,
- c) 'käsittelyllä' mitä tahansa käytetyille paristoille tai akuille soveltuvaa toimenpidettä, josta määrätään direktiivin 75/442/ETY liitteessä II A,
- d) 'hyödyntämisellä' mitä tahansa käytetyille paristoille tai akuille soveltuvaa toimenpidettä, josta määrätään direktiivin 75/442/ETY liitteessä II B,
- e) 'keräyksellä' käytettyjen paristojen ja akkujen keräystä, lajittelua ja/tai ryhmittelyä,
- f) 'panttijärjestelmällä' järjestelmää, jossa ostaja paristoja tai akkuja ostaessaan maksaa myyjälle rahasumman, joka maksetaan takaisin, kun käytetyt paristot tai akut palautetaan.

## 3 artikla

1 Jäsenvaltioiden on kiellettävä 1 päivästä tammikuuta 1993 alkaen saattamasta markkinoille:

- pitkäaikaiseen käyttöön vaikeissa olosuhteissa (esim. alle 0 °C:n tai yli 50 °C:n lämpötiloissa, iskuille alttiina) tarkoitettuja alkalimanganiparistoja, jotka sisältävät yli 0,05 painoprosenttia elohopeaa,
- kaikkia muita alkalimanganiparistoja, jotka sisältävät yli 0,025 painoprosenttia elohopeaa.

Kielto ei koske alkalimanganinappiparistoja ja paristoja, jotka koostuvat useammasta nappikennosta.

2 Liitetään 1 kohdan säännökset tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoittamista koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/769/ETY<sup>(1)</sup> liitteeseen I, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 85/610/ETY<sup>(2)</sup>.

## 4 artikla

1 Jäljempänä 6 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien yhteydessä jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että käytetyt paristot ja akut kerätään erikseen hyödyntämistä tai käsittelyä varten.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 201

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 375, 31.12.1985, s. 1

2 Tätä varten jäsenvaltioiden on varmistettava, että paristot ja akut sekä tarvittaessa laitteet, joihin ne on liitetty, merkitään asianmukaisesti.

Merkinnässä on oltava maininta seuraavista seikoista:

- erilliskeräys,
- tarvittaessa, kierrätys,
- raskasmetallipitoisuus.

3 Komissio laatii 10 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen yksityiskohtaiset merkintäjärjestelmää koskevat ohjeet. Nämä ohjeet julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

## 5 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteet sen varmistamiseksi, että paristoja ja akkuja saa liittää laitteeseen vain, mikäli kuluttaja voi ottaa ne helposti pois, kun ne on käytetty.

Nämä toimenpiteet on saatettava voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.

Tätä artiklaa ei sovelleta liitteessä II lueteltuihin laiteryhmiin.

## 6 artikla

Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjelmia seuraavien tavoitteiden saavuttamiseksi:

- paristojen ja akkujen raskasmetallipitoisuuden vähentäminen,
- sellaisten akkujen ja paristojen markkinoille saattamisen edistäminen, jotka sisältävät pienempiä määriä vaarallisia aineita ja/tai vähemmän saastuttavia aineita,
- liitteessä I tarkoitettujen käytettyjen paristojen ja akkujen asteittainen vähentäminen kotitalousjätteessä,
- vaarallisten aineiden määrien vähentämiseen paristoissa ja akuissa tähtävään tutkimukseen ja vähemmän saastuttavien korvaavien aineiden suosimisen sekä kierrätysmenetelmien tutkimuksen edistäminen,
- liitteessä I tarkoitettujen käytettyjen akkujen ja paristojen erillinen käsittely.

Ensimmäiset toimintaohjelmat on tehtävä 18 päivästä maaliskuuta 1993 alkavaksi nelivuotisjaksoksi. Ne on toimitettava komissiolle tiedoksi viimeistään 17 päivänä syyskuuta 1992.

Toimintaohjelmia on tarkasteltava ja ne on saatettava ajan tasalle säännöllisesti, vähintään joka neljäs vuosi, ottaen erityisesti huomioon tekniikan kehitys sekä talouden ja ympäristön tila. Muutetut ohjelmat on toimitettava hyvissä ajoin komissiolle tiedoksi.

*7 artikla*

Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että erilliskeräyksen järjestäminen ja tarvittaessa panttijärjestelmän käyttöönotto toteutetaan tehokkaasti. Lisäksi jäsenvaltiot voivat ottaa kierätyksen edistämiseksi käyttöön esimerkiksi taloudellisia ohjaukeinoja. Näistä toimenpiteistä on ennen niiden toteuttamista neuvoteltava asianomaisten osapuolten kanssa, niille on oltava pätevät ekologiset ja taloudelliset perusteet ja niissä on vältettävä kilpailun vääristämistä.

2 Toimittaessaan 6 artiklassa tarkoitetut toimintaohjelmat tiedoksi jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tieto 1 kohdan mukaisesti toteuttamistaan toimenpiteistä.

*8 artikla*

Edellä 6 artiklassa tarkoitettujen toimintaohjelmien yhteydessä jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kuluttajille tiedotetaan yksityiskohtaisesti:

- a) käytettyjen paristojen ja akkujen valvomattoman käsittelyn vaaroista,
- b) paristojen ja akkujen sekä sellaisten laitteiden merkinnöistä, joihin paristoja ja akkuja on liitetty kiinteästi,
- d) menetelmistä paristojen ja akkujen poistamiseksi laitteista, joihin ne on liitetty kiinteästi.

*9 artikla*

Jäsenvaltiot eivät saa estää, kieltää tai rajoittaa tässä direktiivissä tarkoitettujen ja sen säännösten mukaisten paristojen ja akkujen saattamista markkinoille.

*10 artikla*

Komissio mukauttaa 3, 4 ja 5 artiklan ja liitteen I ja II tekniikan kehitykseen direktiivin 75/442/ETY 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*11 artikla*

1 Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet 18 päivään syyskuuta 1992 mennessä. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2 Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säädökset kirjallisina komissiolle. Komission on ilmoitettava tästä muille jäsenvaltioille.

*12 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä, 18 päivänä maaliskuuta 1991.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

A. BODRY

---

*LIITE I***DIREKTIIVIN SOVELTAMISALAAN KUULUVAT PARISTOT JA AKUT**

- 1 Paristot ja akut, jotka saatetaan markkinoille 11 artiklan 1 kohdassa säädetystä päivämäärästä alkaen ja jotka sisältävät:
  - enemmän kuin 25 mg elohopeaa kennoa kohti, lukuun ottamatta alkalimangaaniparistoja,
  - enemmän kuin 0,025 painoprosenttia kadmiumia,
  - enemmän kuin 0,4 painoprosenttia lyijyä.
- 2 Alkalimangaaniparistot, jotka sisältävät enemmän kuin 0,025 painoprosenttia elohopeaa ja jotka saatetaan markkinoille 11 artiklan 1 kohdassa säädetystä päivämäärästä alkaen.

---

*LIITE II***LAITERYHMÄT, JOIHIN 5 ARTIKLAA EI SOVELLETA**

- 1 Sellaiset laitteet, joiden paristot on juotettu, hitsattu tai kiinnitetty muuten pysyvästi päätteisiin jatkuvan virransyötön varmistamiseksi vaativassa teollisuuskäytössä sekä tietotekniikan ja konttoritekniikan muisti- ja tietotoimintojen ylläpitämiseksi, silloin kun liitteessä I tarkoitettujen paristojen ja akkujen käyttö on teknisesti tarpeellista.
- 2 Tieteelliseen ja ammatikäyttöön tarkoitetuissa laitteissa käytetyt viitekennot sekä paristot ja akut, jotka on asennettu lääketieteellisiin laitteisiin, joiden tarkoitus on ylläpitää elintoimintoja, ja sydämen tahdistimiin, silloin kun keskeytymätön toiminta on elintärkeätä ja vain ammattitaitoinen henkilökunta saa poistaa paristot ja akut.
- 3 Kannettavat laitteet, joissa epäpätevän henkilöstön suorittama paristojen vaihto saattaisi muodostaa turvallisuusvaaroja käyttäjälle tai vaikuttaa laitteen toimintaan sekä ammatilliseen käyttöön tarkoitettut laitteet, joita on tarkoitus käyttää erittäin herkässä ympäristössä, esimerkiksi haihtuvien aineiden läheisyydessä.

Sellaisten laitteiden mukana, joiden paristoja ja akkuja käyttäjä ei voi vaivatta vaihtaa tämän liitteen mukaisesti, on oltava ohjeet, joissa käyttäjälle kerrotaan laitteen sisältämistä ympäristölle vaarallisista paristoista ja akuista ja neuvotaan, kuinka ne voidaan turvallisesti poistaa.

---